



KÚPNA ZMLUVA č. 6000273/2226/2022

uzavretá podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

Článok I. - Zmluvné strany

1. Predávajúci:

Obchodné meno: **Obec Dolinka**
Sídlo: **Dolinka 211, 991 28 Vinica**
Zastúpená: Ing. Zsolt Régi, starosta obce
IČO: **00 319 287**
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK86 5600 0000 0060 5004 5001

(ďalej aj len „Predávajúci“)

2. Kupujúci:

Obchodné meno: **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: **Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica**
V mene ktorej konajú: Ing. Lucia Harachová, podpredseda predstavenstva a.s.
Mgr. Ján Jobbágy, člen predstavenstva a.s.
Registrácia: obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, VI. č. 705/S
IČO: **36 056 006**
DIČ: 2020095726
IČ DPH: SK 2020095726

(ďalej aj len „Kupujúci“ alebo „StVS, a.s.“)

(Predávajúci a Kupujúci ďalej spoločne pre účely tejto Zmluvy označovaní aj ako „zmluvné strany“ a/alebo „účastníci zmluvy“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok II. - Predmet Zmluvy

- Predávajúci je výlučným vlastníkom **hnuteľného majetku – verejného vodovodu** vybudovaného v rámci **SO 01 Prívodné potrubie pitnej vody z Vinice stavby „Kanalizácia, vodovod a ČOV Dolinka“ v celkovej dĺžke 6306 m** na pozemkoch v kat. území Vinica a v kat. území Dolinka podľa Povolenia na uskutočnenie Stavby vydaného Obvodným úradom životného prostredia vo Veľkom Krtíši, oddelenie štátnej vodnej správy a ochrany ovzdušia pod č. ŠV SaOO-395/94-Gu zo dňa 07.11.1994. Rozhodnutia o zmene Stavby pred jej dokončením boli vydané Okresným úradom vo Veľkom Krtíši, odbor životného prostredia pod číslom spisu 98/00079 zo dňa 18.02.1998, 2000/01151 zo dňa 16.10.2000 a 2002/00956 zo dňa 07.10.2002 (ďalej aj len „Stavba“ a „verejný vodovod“). Verejný vodovod pozostáva z potrubia PE 100 DN 16 SDR 11 DN 125 mm v celkovej dĺžke 2208,0 m, z potrubia PE 100 DN 16 SDR 11 DN 125 mm v celkovej dĺžke 1400,0 m, z potrubia PE 100 DN 16 SDR 11 DN 110 mm v celkovej dĺžke 1998,0 m a z potrubia PE 100 DN 16 SDR 11 DN 110 mm v celkovej dĺžke 700,0 m.
 - Rozhodnutie o umiestnení Stavby bolo vydané Obvodným úradom životného prostredia vo Veľkom Krtíši, oddelenie územného rozvoja a štátnej stavebnej správy, rozhodnutím č. ÚRaŠSS-349/1994-Pá zo dňa 17.06.1994.
 - Povolenie na uskutočnenie Stavby vydal Obvodný úrad životného prostredia vo Veľkom Krtíši, oddelenie štátnej vodnej správy a ochrany ovzdušia rozhodnutím č. ŠV SaOO-395/94-Gu zo dňa 07.11.1994.
 - Rozhodnutie o povolení na užívanie Stavby vydal Obvodný úrad životného prostredia vo Veľkom Krtíši, rozhodnutím č. 2008/00008 zo dňa 09.01.2008. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 14.02.2008.
- Predávajúci touto Zmluvou **odpredáva Kupujúcemu a Kupujúci kupuje do výlučného vlastníctva hnuteľný majetok** identifikovaný ako **verejný vodovod** vybudovaný v rámci **SO 01 Prívodné potrubie pitnej vody z Vinice stavby „Kanalizácia, vodovod a ČOV Dolinka“ v celkovej dĺžke 6306,0 m**, pozostávajúci z potrubia PE 100 DN 16 SDR 11 DN 125 mm v celkovej dĺžke 2208,0 m, z potrubia PE 100 DN 16 SDR 11 DN

125 mm v celkovej dĺžke 1400,0 m, z potrubia PE 100 DN 16 SDR 11 DN 110 mm v celkovej dĺžke 1998,0 m a z potrubia PE 100 DN 16 SDR 11 DN 110 mm v celkovej dĺžke 700,0 m, vybudovaný na pozemkoch v kat. území Vinica a v kat. území Dolinka podľa Povolenia na uskutočnenie Stavby vydaného Obvodným úradom životného prostredia vo Veľkom Krtíši, oddelenie štátnej vodnej správy a ochrany ovzdušia pod č. ŠVSaOO-395/94-Gu zo dňa 07.11.1994 (ďalej aj len „**predmet prevodu vlastníctva**“).

V zmysle zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov súčasťou verejného vodovodu je len pripojenie na rozvážzaciú vetvu s uzáverom. Ostatné časti vodovodných prípojok nie sú súčasťou verejného vodovodu, teda nebudú predmetom prevodu vlastníctva a zostávajú vlastníctvom Predávajúceho. Súčasťou verejného vodovodu nie sú ani zariadenia slúžiace na účely požiarnej ochrany a teda taktiež nie sú predmetom prevodu vlastníctva. V súlade s ustanoveniami zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov a v spojení s ustanoveniami zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov sa však Predávajúci zaväzuje zabezpečiť prístupnosť a použitie požiarnej hydrantovej prevádzkovateľovi verejného vodovodu za účelom odzvušnenia alebo odkalenia verejného vodovodu v lehotách stanovených prevádzkovateľom verejného vodovodu. Prevádzkovateľom verejného vodovodu je Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 644 030 (ďalej aj len „**prevádzkovateľ verejného vodovodu**“).

Predmet prevodu vlastníctva je identifikovaný v dokumentácii geodetického zamerania predmetnej Stavby. Geodetické zameranie skutočného zrealizovania verejného vodovodu vyhotovila spoločnosť ALL GEO geodetická kancelária, Študentská 12, 960 01 Zvolen, dňa 07.06.2010, arch. č. 147a/2010. Trasa verejného vodovodu je zameraná v Geometrickom pláne č. 34793305-160/2022 zo dňa 24.05.2022, úradne overenom dňa 17.06.2022 pod č. G1-202/2022 a v Geometrickom pláne č. 34793305-161/2022 zo dňa 24.05.2022, úradne overenom dňa 17.06.2022 pod č. G1-203/2022.

Článok III. - Kúpna cena a platobné podmienky

1. Kúpna cena predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy je určená dohodou zmluvných strán v celkovej výške **131 275,70 Eur**, slovom: **jednostotridsaťjedentisícdeväťdesiatpäť eur a sedemdesiat eurocentov**. Predávajúci nie je platcom DPH.
2. Kúpnu cenu dohodnutú v bode 1. tohto článku Zmluvy zaplatí Kupujúci Predávajúcemu na základe faktúry vystavenej Predávajúcim do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na účet uvedený vo faktúre. Lehota splatnosti faktúry bude 14 dní od jej doručenia Kupujúcemu. V pochybnostiach sa má za to, že faktúra bola doručená tretí deň po jej odoslaní. Pri úhrade kúpnej ceny použije Kupujúci ako variabilný symbol platby **VS: 6000273** (číslo stavby Kupujúceho).
3. Za deň úhrady kúpnej ceny za považuje deň odpísania peňažných prostriedkov z účtu Kupujúceho.

Článok IV. - Vyhlásenia Predávajúceho

1. Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy, že predmet prevodu vlastníctva nemá žiadne vady a neviazu na ňom žiadne ťarchy ani iné práva zodpovedajúce vecným bremenám. Predávajúci ďalej vyhlasuje, že predmet prevodu vlastníctva nemá právne vady, nie je predmetom inej kúpnej zmluvy alebo iného zmluvného záväzku Predávajúceho, predmetom exekučného alebo konkurzného konania a na predmet kúpy si neuplatňuje vlastnícke, či iné právo žiadna iná osoba. Zároveň Predávajúci vyhlasuje, že predmet prevodu vlastníctva nie je predmetom žiadneho súdneho, daňového alebo správneho konania, podpisom tejto Zmluvy neporuší žiadny svoj existujúci záväzok a obsah tejto Zmluvy nie je v rozpore so žiadnym iným záväzkom Predávajúceho.
2. Kupujúci nepreberá žiadne ťarchy, dlhy, či záväzky viaznuce na odpredávanom majetku. Predávajúci záväzne a neodvolateľne vyhlasuje, že ak v záručnej dobe podľa článku V. bod 1. tejto Zmluvy dôjde zo strany vlastníkov pozemkov, na ktorých je Stavba vybudovaná, k uplatneniu akýchkoľvek, do dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy nevysporiadaných nárokov, zaväzuje sa Predávajúci uspokojiť tieto nevysporiadané nároky vrátane nákladov s tým spojených bez zbytočného odkladu odo dňa ich uplatnenia.
3. Za škody na majetku tretích osôb vzniknuté v súvislosti s realizáciou predmetnej Stavby Kupujúci nenesie zodpovednosť. Predávajúci záväzne a neodvolateľne vyhlasuje, že ak v záručnej dobe podľa článku V. bod 1. tejto Zmluvy dôjde zo strany vlastníkov pozemkov, na ktorých je Stavba vybudovaná, k uplatneniu akýchkoľvek,

do dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy nevysporiadaných nárokov, zaväzuje sa Predávajúci uspokojiť tieto nevysporiadané nároky vrátane nákladov s tým spojených bez zbytočného odkladu odo dňa ich uplatnenia.

Článok V. - Záručná doba

1. Predávajúci poskytuje Kupujúcemu na predmet prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy (ďalej aj „dielo“) záruku **60 mesiacov**. Záručná doba začína plynúť dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. V prípade oprávnenej vady „diela“ dohodli zmluvné strany právo Kupujúceho požadovať a povinnosť Predávajúceho vadu odstrániť bezplatnou opravou. Ak pôjde o vadu neodstrániteľnú opravou, alebo o vadu, ktorá sa opakovane prejaví je Predávajúci povinný v rozsahu vadného plnenia poskytnúť Kupujúcemu nové bezchybné plnenie. Právo Kupujúceho na náhradu škody v plnej výške a odstúpenie od Zmluvy tým nie je dotknuté. Záručná doba sa predlžuje o dobu od uplatnenia reklamácie do doby odstránenia vady.
2. Prípadnú reklamáciu vady je Kupujúci povinný uplatniť u Predávajúceho v písomnej forme. V reklamácií Kupujúci označí vadu, uvedie ako sa vada prejavuje a navrhne spôsob jej odstránenia. Reklamácia je považovaná za uplatnenú dňom jej doručenia Predávajúcemu. O odstránení vady bude vždy spísaný záznam, v ktorom sa uvedie i spôsob odstránenia vady a termín jej odstránenia. Všetky úkony potrebné k odstráneniu vady, jej príčiny a následkov zabezpečuje a náklady s tým spojené znáša Predávajúci zo svojho. Predávajúci sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných väd diela bezodkladne a vady odstrániť v čo najkratšom technicky možnom čase.
3. Za vady „diela“ podľa každej oprávnenej reklamácie zaplatí Predávajúci Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 100 Eur. Túto pokutu Predávajúci neplatí, ak v lehote do 5 pracovných dní od uplatnenia reklamácie vadu odstráni alebo v tejto lehote dohodne s Kupujúcim písomne primeraný termín jej odstránenia a takto dohodnutý termín odstránenia vady aj dodrží. Za meškanie s odstránením vady v takto dohodnutom termíne zaplatí Predávajúci Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 16,60 Eur za každý deň omeškania. Právo Kupujúceho na zmluvnú pokutu za vadné plnenie podľa prvej vety tohto bodu tým nie je dotknuté.
4. Zmluvné strany sa dohodli na písomnej forme vyúčtovania pokút. Predávajúci je povinný vyúčtovanú pokutu zaplatiť do 7 dní od doručenia vyúčtovania. Zaplatením pokuty nie je dotknuté právo Kupujúceho na náhradu škody v plnej výške.
5. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že práva zo zodpovednosti za vady diela v zmysle tohto článku zmluvy môže voči Predávajúcemu uplatňovať priamo aj prevádzkovateľ verejného vodovodu: Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica.

Článok VI. - Ostatné ustanovenia a dohody

1. Predávajúci najneskôr pri podpise Zmluvy odovzdá Kupujúcemu osobitným záznamom potvrdeným zástupcami zmluvných strán, všetku právnu a technickú dokumentáciu týkajúcu sa Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy. Súčasťou odovzdanej dokumentácie, ak v jednotlivom prípade nie je uvedený iný počet vyhotovení, bude v troch vyhotoveniach v tlačenej forme a v troch vyhotoveniach v elektronickej forme na CD, najmä:
 - a) územné rozhodnutie Stavby s vyznačenou právoplatnosťou (fotokópia bez overenia),
 - b) stavebné povolenie, resp. vodoprávne povolenie Stavby s vyznačenou právoplatnosťou (úradne overená fotokópia),
 - c) kolaudačné rozhodnutie, resp. rozhodnutie na užívanie Stavby s vyznačenou právoplatnosťou (úradne overená kópia),
 - d) odsúhlasenú dokumentáciu geodetického zamerania verejného vodovodu vrátane ochranného pásma vo formáte .dwg/.dng + pdf, word a excel pre potreby geografického informačného systému (dokumentácia odsúhlasená pracovníkom GIS: GIS-Import@stvs.sk a súčasne gis@stvs.sk, dodaná vo formáte .dwg/.dgn + pdf v určených hladinách a vyplnených tabuľkách excel, ktoré sú zverejnené na webovom sídle Kupujúceho: <http://www.stvs.sk/> v sekcii Investičné projekty http://www.stvs.sk/admin/files/file_39_1603888465.pdf),
 - e) platný prevádzkový poriadok verejného vodovodu, zodpovedajúci ustanoveniam vyhlášky MŽP SR č. 55/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú náležitosti prevádzkových poriadkov verejných vodovodov a verejných kanalizácií v znení neskorších predpisov, resp. doplnok prevádzkového poriadku verejného vodovodu,

- f) geometrický plán na vyhlásenie ochranného pásma a na vyznačenie vecného bremena na ochranu zariadení verejného vodovodu vybudovaných v rámci Stavby s ich pásmom ochrany,
- g) doklady preukazujúce zriadenia časovo neobmedzeného práva vecného bremena ku všetkým zmluvnými stranami vopred odsúhlaseným pozemkom, na ktorých sú zariadenia verejného vodovodu vybudované v rámci Stavby v záujmovom území Stavby s ich pásmom ochrany v šírke 1,5 m od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubia na obidve strany, podľa skutočného stavu zameraného geometrickým plánom na vyznačenie vecného bremena umiestnené (geometrický plán pre vyznačenie vecného bremena, zmluvy o zriadení vecného bremena, výpisy z LV so zápisom ľarchy vecného bremena v prospech Kupujúceho).

Právo vecného bremena, zriadené na náklady Predávajúceho musí byť zriadené časovo neobmedzene ako vecné právo umiestnenia zariadení verejného vodovodu na zaťažených pozemkoch, právo prístupu pešo a právo vstupu, prechodu a prejazdu osobnými, nákladnými automobilmi, technikou a pešo na zaťažené pozemky za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, vykonávania opráv, odstraňovania porúch ako aj rekonštrukcií zariadení verejného vodovodu na pozemkoch umiestnených. Právu vecného bremena oprávneného z vecného bremena musí zodpovedať povinnosť povinného z vecného bremena:

- strpieť na zaťažených pozemkoch umiestnenie zariadení verejného vodovodu s ich pásmom ochrany v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne,
- umožniť v nevyhnutnej miere vstup, prechod a prejazd cez zaťažené pozemky automobilmi, technikou a pešo za účelom zabezpečenia výkonu prác spojených s prevádzkou, údržbou, vykonávaním opráv, odstraňovaním porúch a rekonštrukcií zariadení verejného vodovodu na pozemkoch umiestnených,
- bez súhlasu vlastníka a prevádzkovateľa verejného vodovodu nebudovať nad potrubím verejného vodovodu a v jeho pásme ochrany podľa vyznačenia v geometrickom pláne stavby, trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty, neumiestňovať skládky, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k zariadeniam verejného vodovodu, alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav, oplotenia a povrchové úpravy realizovať z ľahko rozoberateľných materiálov.

Ak StVS, a.s. alebo prevádzkovateľ verejného vodovodu pri výkone oprávnení podľa zmluvy o zriadení vecného bremena spôsobia na majetku povinného z vecného bremena škodu, sú povinní takto vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na vlastné náklady uvedením do pôvodného stavu. Pokiaľ by tak neurobili, má povinný z vecného bremena voči nim nárok na náhradu škody v zmysle § 420 a nasl. Občianskeho zákonníka. Za škody na majetku povinného z vecného bremena vzniknuté porušením povinností, ku ktorým sa povinný z vecného bremena zaviazal v zmluve o zriadení vecného bremena, oprávnený z vecného bremena ani prevádzkovateľ verejného vodovodu nenesú zodpovednosť. Za škody na majetku povinného z vecného bremena vzniknuté realizáciou Stavby zodpovedá povinnému z vecného bremena investor/stavebník Stavby (Predávajúci).

Zriadenie vecného bremena k pozemkom, na ktorých sú zariadenia verejného vodovodu umiestnené, **vo vlastníctve Predávajúceho, bude usporiadané zmluvou o zriadení bezodplatného a časovo neobmedzeného vecného bremena**, uzatvorenou najneskôr v deň uzatvorenia tejto Zmluvy. Návrh na vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľností podá a poplatky z návrhu na vklad bude znášať Predávajúci ako Povinný z vecného bremena.

Ak k zriadeniu vecného bremena podľa tohto písmena nedôjde **najneskôr do 60 dní odo dňa uzatvorenia tejto Zmluvy**, zaväzuje sa Predávajúci za omeškanie so splnením tohto záväzku zaplatiť Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 3,30 Eur za každý deň omeškania. Povinnosť Predávajúceho splniť záväzok zabezpečený zmluvnou pokutou zaplatením pokuty nie je dotknutá. Predávajúci je povinný zaplatiť Kupujúcemu vyúčtovanú pokutu do 7 dní od doručenia jej vyúčtovania.

Všetky náklady spojené so splnením záväzkov podľa tejto Zmluvy, vrátane najmä prípadnej úhrady odplaty za zriadenie vecného bremena, náklady za vyhotovenie znaleckého posudku, náklady za vyhotovenie potrebného počtu geometrických plánov na vyznačenie vecného bremena, poplatkov za vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľností, bude znášať Predávajúci zo svojho.

Návrh geometrického plánu na vyznačenie vecného bremena a návrhy zmlúv o zriadení vecného bremena musia byť s StVS, a.s. (odborom právnych služieb a obstarávania) vopred odsúhlasené.

2. Vlastníctvo k predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy prechádza na Kupujúceho dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

Článok VII. - Záverečné ustanovenia

1. Odpredaj majetku podľa tejto Zmluvy bol schválený uznesením obecného zastupiteľstva Obce Dolinka č. 2/2021 zo dňa 08.04.2021, v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
2. Táto Zmluva je v zmysle ustanovenia § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaná. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto Zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami k Zmluve.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom Zmluvy nakladať a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
6. Účastníci zmluvy zhodne vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že Zmluva je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok na znak čoho zmluvu vlastnoručne podpisujú.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých každý rovnopis má platnosť originálu, s určením dve vyhotovenia pre Predávajúceho a tri vyhotovenia pre Kupujúceho.

V Dolinke, dňa 5.5.2023

V Banskej Bystrici, dňa 10.05.2023

Predávajúci:

Obec Dolinka






Ing. Zsolt Régi
starosta obce



Za Kupujúceho:

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica


Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5
974 01 Banská Bystrica

Ing. Lucia Harachová

člen predstavenstva a.s.


Mgr. Ján Jobbágy
člen predstavenstva a.s.